



Original: Engleski

Broj.: ICC-02/05-01/07

Datum: 27. april 2007.

ISTRAŽNO VEĆE I

U sastavu: Sudija Akua Kuenzehia, Predsedavajući sudija
Sudija Claude Jorda
Sudija Sylvia Steiner

Zapisničar: G-din Bruno Cathala

SITUACIJA U DARFURU, SUDAN

U SLUČAJU

TUŽILAŠTVO protiv AHMADA MUHAMMADA HARUNA ("AHMAD HARUN")

i

ALI MUHAMMADA ALI ABD-AL-RAHMANA ("ALI KUSHAYB")

Javni dokument

NALOG ZA HAPŠENJE ZA AHMADA HARUNA

Kancelarija tužilaštva
G-din Luis Moreno Ocampo, Tužilac
G-đa Fatou Bensouda, Zamenik Tužioca
G-din Andrew Cayley, Viši sudski
pravnik
G-din Ade Omofade, Sudski pravnik

ISTRAŽNO VEĆE I Međunarodnog Krivičnog Suda (“Veće” i “Sud”, u daljem tekstu);

NAKON PREGLEDA “Podneska Tužioca u skladu sa članom 58(7)” (“Podnesak Tužilaštva”), povodom Ahmada Muhammada HARUNA (“Ahmad Harun”) i Alija Muhammeda Al ABD-AL-RAHMANA (“Ali Kushayb”), podnetog 27. februara 2007. i proratne građe i ostalih informacija koje je podnelo Tužilaštvo;¹

UZIMAJUĆI U OBZIR “Odluku o Podnesku Tužilaštva u skladu sa članom 58(7) Statuta”² kojom je Veće ocenilo da sudski poziv nije dovoljan da obezbedi pojavljivanje Ahmada Haruna pred Sudom i da se njegovo hapšenje ispostavlja kao neophodno u skladu sa članom 58(1)(b) Rimskog Statuta (“Statut”);

UZIMAJUĆI U OBZIR članove 19 i 58 Statuta;

OCENJUJUĆI da, na osnovu dokaza i informacija koje je predočilo Tužilaštvo i bez gubitka prava na prigovor na prihvatljivosti slučaja po članu 19(2)(a) i (b) Statuta i bez gubitka prava na prigovor na bilo koju odluku koja će biti doneta, slučaj protiv Ahmada Haruna i Ali Kushayba potpada pod nadležnost Suda i prihvatljiv je;

¹ ICC-02/05-62-US-Exp; ICC-02/05-64-US-Exp; ICC-02/05-69-US-Exp; and ICC-02/05-72-US-Exp.

² ICC-02/05-01/07-1

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da se približno od avgusta 2002. i u najmanju ruku do perioda relevantnog za Podnesak Tužilaštva, odvijao duži oružani sukob u skladu sa značenjem člana 8(2)(f) Statuta između Vlade Sudana, uključujući borce pripadnike Sudanskih narodnih oružanih snaga ("Sudanske oružane snage") i Snaga narodne odbrane ("SNO") zajedno sa Milicijom/Janjaweed protiv organizovanih pobunjeničkih grupa, među kojima su Sudanski oslobodilački pokret/armija (SOP/A) i Pokret za pravdu i jednakost (PPJ) u Darfuru, Sudan;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da su Sudanske oružane snage i Milicija/Janjaweed, dejstvujući zajedno u sklopu vojnog pohoda za gušenje pobune, izvršile nekoliko napada na gradove Kodoom, Bindisi, Mukjar, Arawala i okolna područja tokom dužeg vremenskog perioda u rasponu barem između 2003. i 2004, pri čemu se u ovim gradovima nisu odvijale bilo kakve pobunjeničke aktivnosti i pri čemu civilno stanovništvo ni na koji način nije aktivno učestvovalo u neprijateljskim dejstvima;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da su tokom tih napada, Sudanske oružane snage i Milicija/Janjaweed između avgusta 2003. i marta 2004. počinile više krivičnih dela protiv civila prevashodno iz grupa stanovništva Fur, Zaghawa i Masalit, i to ubistva civila, silovanja i grubog narušavanja ličnog dostojanstva žena i devojaka, napadi bili namerno usmereni protiv pripadnika gorepomenutih grupa civilnog stanovništva i uništavanja svojine koja je pripadala pripadnicima gorepomenutih grupa stanovništva i pljačkanja gradova;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da su, tokom gorepomenutih napada, počinjeni ratni zločini koji su u sklopu nadležnosti Suda, a u skladu sa članovima Statuta 8(2)(c)(i), 8(2)(c)(ii), 8(2)(e)(i), 8(2)(e)(v), 8(2)(e)(vi), i 8(2)(e)(xii), kao što je opisano u Podnesku Tužilaštva;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da su napadi koje su sprovele Sudanske oružane snage i/ili Milicija/Janjaweed bili sistematske ili široko rasprostranjene prirode i upereni protiv civila prevashodno iz grupa stanovništva Fur, Zaghawa i Masalit svojstvene državnoj ili organizacionoj politici koja se sastojala od napada na civilno stanovništvo, ili u cilju njenog daljeg sprovođenja;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da su, tokom ovih napada, Sudanske oružane snage i Milicija/ Janjaweed počinile zlodela, ubistva, prinudna premeštanja, zatvaranja ili teška lišavanja slobode, dela mučenja, silovanja i druge nehumane radnje nad pripadnicima civilnog stanovništva prevashodno iz grupa stanovništva Fur, Zaghawa i Masalit;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da su, tokom gorepomenutih napada, počinjeni zločini protiv čovečnosti u sklopu nadležnosti Suda i u skladu sa članom Statuta 7(1)(a), 7(1)(d), 7(1)(e), 7(1)(f), 7(1)(g), 7(1)(h), and 7(1)(k), kao što je opisano u Podnesku Tužilaštva;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da je, od aprila 2003. ili približno tog vremena do septembra 2005. ili približno tog vremena, Ahmad Harun bio na položaju državnog Ministra za unutrašnje poslove u Vladi Sudana; da je, u tom svojstvu, bio nadležan za rukovođenje "Darfurskom bezbednosnom kancelarijom", te na taj način koordinisao različita državna tela koja su bila uključena u suzbijanje pobune, među kojima su policija, oružane snage, Nacionalna bezbednosna i obaveštajna služba i Milicija/Janjaweed;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da je, u skladu sa položajem u Darfurskoj bezbednosnoj kancelariji i posredstvom opšte koordinacije i ličnog učešća u glavnim delatnostima Bezbednosnih odbora, kao što su regrutovanje, naoružavanje i finansiranje Milicije/Janjaweed u Darfuru, Ahmad Harun namerno doprineo sprovođenju gorepomenutih zločina, znajući da će njegov doprinos unaprediti opšti plan koji su sprovodile Sudanske oružane snage i Milicija/Janjaweed, koji se sastojao od napada na civilno stanovništvo u Darfuru;

OCENJUJUĆI da postoje razumni osnovi da se smatra da je Ahmad Harun, posredstvom gorepomenutog položaja, posedovao saznanje o zločinima sprovedenim nad civilnim stanovništvom i metodima koje je koristila Milicija/Janjaweed; i da je u svojim javnim govorima Ahmad Harun ne samo pokazivao da zna kako Milicija/Janjaweed sprovodi napade na civile i pljačka gradove i sela, već je i lično podsticao izvršenje takvih nezakonitih dela;

OCENJUJUĆI da, na osnovu svih gorepomenutih razloga, postoje razumni osnovi da se smatra da je Ahmad Harun krivično odgovoran u skladu sa članom 25(3)(b) i 25(3)(d) Statuta za vršenje zločina protiv čovečnosti i ratnih zločina na koje se posebno ukazuje u sledećim tačkama, kao što je opisano u Podnesku Tužilaštva:

1. tačka

(Zlodela u selima Kodooma i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Od približno 15. avgusta do približno 31. avgusta 2003., **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo zlodelim počinjenim prevashodno nad stanovništvom iz grupe Fur iz sela Kodooma i okolnih područja delima ubistva, napada na civilno stanovništvo, uništavanjem imovine i prinudnog premeštanja (članovi Statuta 7(1)(h) i 25(3)(d));

2. tačka

(Ubistva civila u selima Kodooma i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Na dan 15. avgusta 2003 ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz sela Kodooma i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(a) i 25(3)(d));

3. tačka

(Ubistva civila u selima Kodooma i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

Na dan 15. avgusta 2003 ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz sela Kodooma i okolnih područja, pri čemu ti civili nisu uzimali aktivnog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(c)(i) i 25(3)(d));

4. tačka

(Ubistva civila u selima Kodooma i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Na dan 31. avgusta 2003. ili približno u to vreme **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz sela Kodooma i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(a) i 25(3)(d));

5. tačka

(Ubistva civila u selima Kodooma i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

Na dan 31. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz sela Kodooma i okolnih područja, pri čemu ovi civili nisu uzimali aktivnog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(c)(i) i 25(3)(d));

6. tačka

(Napadi na civilno stanovništvo u selima Kodooma i okolnim područjima koji predstavljaju ratni zločin)

Od dana 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme do dana 31. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo sprovođenju napada na civile prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz sela Kodooma i okolnih područja, kao i na civile koji nisu uzimali neposrednog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(e)(i) i 25(3)(d));

8. tačka

(Uništavanje imovine u selima Kodooma i okolnim područjima koje predstavlja ratni zločin)

Od dana 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme do dana 31. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo uništavanju imovine koja je pripadala prevashodno pripadnicima grupe stanovništva Fur iz sela Kodooma i okolnih područja, uključujući i spaljivanje kuća (članovi Statuta 8(2)(e)(xii) i 25(3)(d));

9. tačka

(Prinudno premeštanje iz sela Kodooma i okolnih područja koje predstavlja zločin protiv čovečnosti)

Od dana 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme do dana 31. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo prinudnom premeštanju približno 20,000 civila

prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz sela Kodooma i okolnih područja, što je dovelo do napuštanja sela (članovi Statuta 7(1)(d) i 25(3)(d));

10. tačka

(Zlodela u gradu Bindisi i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su deystvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo zlodelim nad pripadnicima prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Bindisi i okolnih područja, putem dela ubistva, silovanja, napada na civilno stanovništvo, nehumanih radnji, pljačkanja, uništavanja imovine i prinudnog premeštanja stanovništva (članovi Statuta 7(1)(h) i 25 (3)(d));

11. tačka

(Ubistva civila u gradu Bindisi i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su deystvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu preko 100 civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Bindisi i okolnih područja (član Statuta 7(1)(a) i 25(3)(d));

12. tačka

(Ubistva civila u gradu Bindisi i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su deystvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu preko 100 civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Bindisi i okolnih područja, pri čemu ovi civili nisu uzimali aktivnog učešća u neprijateljskim deystvima (članovi Statuta 8(2)(c)(i) i 25(3)(d));

13. tačka

(Silovanja u gradu Bindisi i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su deystvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo silovanju žena i devojaka prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Bindisi i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(g) i 25(3)(d));

14. tačka

(Silovanja u gradu Bindisi i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo silovanju žena i devojaka prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Bindisi i okolnih područja (članovi Statuta 8(2)(e)(vi) i 25(3)(d));

15. tačka

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Bindisi i okolnim područjima koji predstavljaju ratni zločin)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo sprovođenju napada na civilno stanovništvo prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Bindisi i okolnih područja, pri čemu ovi civili nisu uzimali neposrednog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(e)(i) i 25(3)(d));

17. tačka

(Nehumane radnje u gradu Bindisi koje predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo nanošenju velike patnje, teških povreda tela ili duševnog ili fizičkog zdravlja putem nehumanih radnji nad civilima prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Bindisi i okolnih područja, uključujući nehumane radnje pucnjave, koja je dovela do teškog ranjavanja (članovi Statuta 7(1)(k) i 25(3)(d));

18. tačka

(Pljačkanje u gradu Bindisi i okolnim područjima koje predstavlja ratni zločin)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo pljačkanju imovine koja je pripadala prevashodno pripadnicima stanovništva Fur u gradu Bindisi i okolnim područjima, uključujući pljačkanje imovine domaćinstava (članovi Statuta 8(2)(e)(v) i 25(3)(d));

19. tačka

(Uništavanje imovine u gradu Bindisi i okolnim područjima koje predstavlja ratni zločin)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo uništavanju imovine koja je pripadala prvenstveno stanovništvu Fur iz grada Bindisi i okolnih područja,

uključujući spaljivanje spremišta sa hranom, džamije i stambenih objekata u ovom području (članovi Statuta 8(2)(e)(xii) i 25(3)(d));

20. tačka

(Prinudno premeštanje iz grada Bindisi i okolnih područja koje predstavlja zločin protiv čovečnosti)

Na dan 15. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo prinudnom premeštanju približno 34,000 civila, prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Bindisi i okolnih područja, što je dovelo do napuštanja grada (članovi Statuta 7(1)(d) i 25(3)(d));

21. tačka

(Zlodela u gradu Mukjar i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Između avgusta 2003. i marta 2004, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo zlodelima nad pripadnicima prevashodno stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja putem dela ubistva, napada na civilno stanovništvo, zatvaranja ili teškog lišavanja slobode, mučenja, pljačkanja i uništavanja imovine (članovi Statuta 7(1)(h) i 25(3)(d));

22. tačka

(Ubistva muškaraca u gradu Mukjar i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Između septembra 2003. i oktobra 2003, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu najmanje 20 muškaraca pripadnika prevashodno stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(a) i 25(3)(d));

23. tačka

(Ubistva muškaraca u gradu Mukjar i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

Između septembra 2003. i oktobra 2003, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu najmanje 20 muškaraca pripadnika prevashodno stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja, pri čemu ovi muškarci nisu uzimali aktivnog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(c)(i) i 25(3)(d));

24. tačka

(Ubistva muškaraca u gradu Mukjar i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

U decembru 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu najmanje 21 muškarca pripadnika prevashodno stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(a) i 25(3)(d));

26. tačka

(Ubistva muškaraca u gradu Mukjar i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

U decembru 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu najmanje 21 muškarca pripadnika prevashodno stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja, pri čemu ovi muškarci nisu uzimali aktivnog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(c)(i) i 25(3)(d));

28. tačka

(Ubistva muškaraca u gradu Mukjar i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

U martu 2004. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu najmanje 32 muškarca pripadnika prevashodno Fur stanovništva iz grada Mukjar i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(a) i 25(3)(d));

30. tačka

(Ubistva muškaraca u gradu Mukjar i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

U martu 2004. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu najmanje 32 muškarca pripadnika prevashodno Fur stanovništva iz grada Mukjar i okolnih područja, pri čemu ovi muškarci nisu uzimali aktivnog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(c)(i) i 25(3)(d));

32. tačka

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Mukjar i okolnim područjima koji predstavljaju ratni zločin)

Između avgusta 2003. i marta 2004, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo sprovođenju napada na civile prevashodno iz grupe stanovništva Fur u gradu Mukjar i okolnim područjima i na

civile koji nisu uzimali neposrednog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(e)(i) i 25(3)(d));

34. tačka

(Zatvaranje ili teško lišavanje slobode u gradu Mukjar i okolnim područjima koje predstavlja zločin protiv čovečnosti)

Početak avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo zatvaranju ili teškom lišavanju fizičke slobode najmanje 400 civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(e) i 25(3)(d));

35. tačka

(Mučenje u gradu Mukjar i okolnim područjima koje predstavlja zločin protiv čovečnosti)

Početak avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo mučenju najmanje 60 civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja (član Statuta 7(1)(f) i 25(3)(d));

36. tačka

(Pljačkanje u gradu Mukjar i okolnim područjima koje predstavlja ratni zločin)

Između avgusta 2003. i marta 2004., **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo pljačkanju imovine koja je pripadala prevashodno pripadnicima grupe stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja, uključujući pljačkanje prodavnica, kuća i stoke (članovi Statuta 8(2)(e)(v) i 25(3)(d));

37. tačka

(Pljačkanje u gradu Mukjar i okolnim područjima koje predstavlja ratni zločin)

Između 3. avgusta 2003. i 10. avgusta 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je podsticao sprovođenje pljačkanja imovine koja je pripadala prevashodno pripadnicima stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja, uključujući pljačkanje prodavnica, kuća i stoke (članovi Statuta 8(2)(c)(v) i 25(3)(b));

38. tačka

(Uništavanje imovine u gradu Mukjar i okolnim područjima koje predstavlja ratni zločin)

Između avgusta 2003. i marta 2004, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo uništavanju imovine koja je pripadala prevashodno pripadnicima iz grupe stanovništva Fur iz grada Mukjar i okolnih područja, uključujući spaljivanje stambenih objekata i uništavanje useva i poljoprivrednih dobara (članovi Statuta 8(2)(e)(xii) i 25(3)(d));

39. tačka

(Zlodela u gradu Arawala i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo zlodelima nad pripadnicima iz prevashodno Fur stanovništva u gradu Arawala i okolnim područjima, putem dela ubistva, silovanja, napada na civilno stanovništvo, narušavanja ličnog dostojanstva, nehumanih radnji, pljačkanja, uništavanja imovine i prinudnog premeštanja stanovništva (članovi Statuta 7(1)(h) i 25(3)(d));

40. tačka

(Ubistva civila u gradu Arawala i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu najmanje 26 civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Arawala i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(a) i 25(3)(d));

41. član

(Ubistva civila u gradu Arawala i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo ubistvu najmanje 26 civila prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Arawala i okolnih područja, pri čemu ovi civili nisu uzimali aktivnog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(c)(i) i 25(3)(d));

42. član

(Silovanja u gradu Arawala i okolnim područjima koja predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo silovanju najmanje 10 žena i devojka prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Arawala i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(g) i 25(3)(d));

43. tačka

(Silovanja u gradu Arawala i okolnim područjima koja predstavljaju ratni zločin)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo silovanju najmanje 10 žena i devojka prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Arawala i okolnih područja (članovi Statuta 8(2)(e)(vi) i 25(3)(d));

44. tačka

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Arawala i okolnim područjima koji predstavljaju ratni zločin)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo sprovođenju napada na civile prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Arawala i okolnih područja i civila koji nisu uzimali aktivnog učešća u neprijateljskim dejstvima (članovi Statuta 8(2)(e)(i) i 25(3)(d));

46. tačka

(Teško narušavanje ličnog dostojanstva u gradu Arawala i okolnim područjima koje predstavlja ratni zločin)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo teškom narušavanju ličnog dostojanstva najmanje 10 žena i devojaka prevshodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Arawala i okolnih područja (članovi Statuta 8(2)(c)(ii) i 25(3)(d));

48. tačka

(Nehumane radnje u Arawali koje predstavljaju zločin protiv čovečnosti)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo nanošenju velike patnje, ili teških povreda tela ili duševnog ili fizičkog zdravlja putem nehumanih

radnji nad civilima prevashodno iz grupe stanovništva Fur iz grada Arawala i okolnih područja (članovi Statuta 7(1)(k) i 25(3)(d));

49. tačka

(Pljačkanje u gradu Arawala i okolnim područjima koje predstavlja ratni zločin)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo pljačkanju imovine koja je pripadala prevashodno stanovništvu Fur iz grada Arawala i okolnih područja, uključujući pljačkanje prodavnica, kuća i stoke (članovi Statuta 8(2)(e)(v) i 25(3)(d));

50. tačka

(Uništavanje imovine u gradu Arawala town i okolnim područjima koja predstavlja ratni zločin)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo uništavanju imovine koja je pripadala prevashodno stanovništvu Fur iz grada Arawala i okolnih područja, uključujući uništavanje najvećeg dela grada Arawala (članovi Statuta 8(2)(e)(xii) i 25(3)(d));

51. tačka

(Prinudno premeštanje iz grada Arawala i okolnih područja koje predstavlja zločin protiv čovečnosti)

Tokom decembra 2003. ili približno u to vreme, **Ahmad Harun** je, kao pripadnik grupe lica koja su dejstvovala sa zajedničkim ciljem, doprineo prinudnom premeštanju približno 7,000 civila prevashodno pripadnika grupe stanovništva Fur iz grada Arawala i okolnih područja u blizini gradova Deleig, Garsila i drugih lokaliteta, što je dovelo do napuštanja grada (članovi Statuta 7(1)(d) i 25(3)(d)).

OCENJUJUĆI da je, s obzirom na prethodne i sadašnje zvanične položaje Ahmada Haruna u Vladi Sudana njegovo hapšenje očigledno neophodno u ovoj fazi, u sklopu značenja člana Statuta 58(1)(b)(i) i(ii), kako bi se obezbedilo njegovo pojavljivanje pred Sudom i da bi se osiguralo da neće ometati ili ugrožavati dalji tok istrage;

IZ OVIH RAZLOGA**OVIM PUTEM IZDAJE:**

NALOG ZA HAPŠENJE Ahmada Muhammada HARUNA; muškarca koji je rođen 1964. ili približno u to vreme; za koga se smatra da je sudanski državljanin, iz države Severni Kordofan, pripadnik plemena Bargou; za koga se smatra da je bio na položaju državnog Ministra unutrašnjih poslova u Vladi Sudana od aprila 2003. do septembra 2005. ili približno u to vreme, a od 2006. na položaju državnog Ministra za humanitarna pitanja u sadašnjoj Vladi Sudana, čija se imena izgovaraju takođe kao Ahmed Haroun, Mohamed Ahmed Haroun i Ahmed Haroon.

Sačinjeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija merodavna.

**Sudija Akua Kuenzehia
Predsedavajući sudija**

Sudija Claude Jorda

Sudija Sylvia Steiner

Datirano ovog petka, 27. aprila 2007.

U Hagu, Holandija